

Busverbindungen · Collegamenti autobus · Bus connections

SKIBUS



2022/23

# OLANG–RASEN–ANTHOLZ VALDAORA–RASUN–ANTERSELVA



AUTONOME PROVINZ BOZEN  
VERKEHRSVERBUND  
SÜDTIROL  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO  
TRASPORTO INTEGRATO  
ALTO ADIGE

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL

Abteilung 38 - Mobilität



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Ripartizione 38 - Mobilità





<b>SKIBUS 21/22</b>	Mitterolang > Niederolang > Oberolang > Aufstiegsanlagen Kronplatz Valdaora di M. > Valdaora di Sotto > Valdaora di Sopra > Impianti di risalita Kronplatz	4 – 5
<b>SKIBUS 21</b>	Oberolang > Mitterolang > Aufstiegsanlagen Kronplatz Valdaora di Sopra > Valdaora di Mezzo > Impianti di risalita Kronplatz	6 – 7
<b>SKIBUS 22</b>	Niederolang > Mitterolang > Aufstiegsanlagen Kronplatz Valdaora di Sotto > Valdaora di Mezzo > Impianti di risalita Kronplatz	8 – 9
<b>BUS 431</b>	Antholz > Rasen > Olang > Aufstiegsanlagen Kronplatz Anterselva > Rasun > Valdaora > Impianti di risalita Kronplatz	10 – 13
<b>BUS 435.1</b>	Citybus Olang Citybus Valdaora	14 – 15
<b>BUS 435.2</b>	Citybus Olang Citybus Valdaora	16 – 17

Fahrscheine / Biglietti / Tickets

**Fahrausweis zur Benutzung der SKIBUSSE ausschließlich im PUSTERTAL**

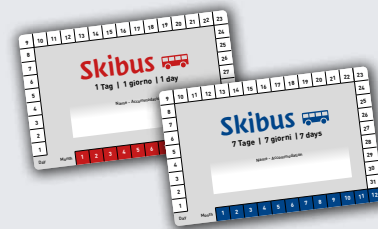
für Gäste die in Zweitwohnungen oder bei Nichtmitgliedsbetrieben vom Tourismusverein untergebracht sind. Erhältlich in den Tourismusbüros! Gültigkeitsdauer und Name des Gastes und Unterkunft sind anzugeben!

**Tessere per usare lo SKIBUS nella Val Pusteria**

per ospiti che alloggiano nelle strutture non associate all'Ass. Turistica del posto o di seconde case. In vendita presso le Ass. Turistiche! Valido solo se viene compilato prima dell'uso!

**Ticket only for SKIBUS Service in Val Pusteria/Pustertal**

if you don't stay in an accommodation which is a registered member of the local tourism association (TA). Obtainable by the Tourist Information! is only valid if duly completed!



1 Tag / giorno / day € 3  
7 Tage / giorni / days € 15

# Antholzertal Valle Anterselva

- Antholzer See / Lago di Anterselva
- Sporthotel Wildgall
- Steinzger Stöckl
- Antholz Obertal Müller / Anterselva di Sopra Müller
- Antholz Obertal Brücke / Anterselva di Sopra Ponte
- Camping Antholz / Campeggio Anterselva
- Antholz Mittertal Zentrum / Anterselva di Mezzo Centro
- Vierbrunnen
- Sägwerk / Segheria
- Riepenlift / Sciovia Riepen
- Dörf / Villa
- Antholz Niedertal / Anterselva di Sotto
- Bad Salomonsbrunn / Bagni di Salomone
- Wirta Stöckl

# Niederolang Valdaora di Sotto

- Niederolang Kirche Valdaora di Sotto Chiesa
- Pfarrbäck
- Hotel Kronplatz
- Garni Niedermair
- Ortsausgang n. Niederolang Uscita p. Valdaora d. Sotto
- Hotel Scherer
- Hotel Astor
- Hotel Pörmbacher
- Hotel Alp Cron Moarhof
- Café Park

# Rasen Rasun

- Heufler
- Vormittag mattina ↑
- Nachmittag pomeriggio ↓
- Camping Coronès
- Apothek Farmacia
- Neunhäusern Nove Case
- Abzw. Olang Bivio Valdaora
- Dorfmitte / Centro
- Oberrasen Pavillon / Rasun di Sopra Padiglione
- Hauser Kreuz
- Hinteraue
- Niederrasen Rathaus / Rasun di Sotto Municipio
- Joggile Stöckl
- Lahne

## Aufstiegsanlagen Impianti di risalita



## 3 ZINNEN DOLOMITES

Zug nach Innichen, Vierschach-Helm  
Treno per San Candido, Versciaco-M. Elmo

Zug nach Franzensfeste  
Treno per Fortezza



## Aufstiegsanlagen Impianti di risalita

- Eggerweg Via Egger
- Prackenweg Via Pracken
- Mitterhof
- Geiselsberg Feuerwehr Sorafucia VVFF
- Hossler
- Gassl Casola
- Garni Felder
- Mittlerolang Rathaus Valdaora di Mezzo Municipio

Bahnhof Olang  
Stazione FS Valdaora

- Krempe
- Tourist Info Olang/Valdaora
- Mittelschule Scuola Media
- Hotel Mirabell
- Hotel Fameli
- Kids Area Panorama
- App.hotel Winklwiase
- Schule Scuola
- Kirchgasse Vicolo della Chiesa
- Brücke Oberolang Ponte Valdaora di Sopra
- Dorfstrasse Via del Borgo

# Mitterolang Valdaora di Mezzo

# Oberolang Valdaora di Sopra

## SB 21/22: Mitterolang > Niederolang > Oberolang > Aufstiegsanlagen Kronplatz Valdaora di Mezzo > Valdaora di Sotto > Valdaora di Sopra > Impianti di risalita Kronplatz

**26.11.2022 – 03.12.2022**  
**26.03.2023 – 16.04.2023**

Hotel Famelf		8.15	8.54	9.24	9.54	10.24	10.54	11.24	11.54	12.20	12.59	Hotel Famelf
Kids Area - Panorama		8.16	8.55	9.25	9.55	10.25	10.55	11.25	11.55	12.21	13.00	Kids Area - Panorama
App.hotel Winklwiase		8.17	8.56	9.26	9.56	10.26	10.56	11.26	11.56	12.22	13.01	App.hotel Winklwiase
Schule		8.18	8.57	9.27	9.57	10.27	10.57	11.27	11.57	12.23	13.02	Scuola
Brücke Oberolang		8.19	8.58	9.28	9.58	10.28	10.58	11.28	11.58	12.24	13.03	Ponte Valdaora di Sopra
Hotel Mirabell		8.21	9.00	9.30	10.00	10.30	11.00	11.30	12.00	12.26	13.05	Hotel Mirabell
Tourist Info Olang		8.22	9.01	9.31	10.01	10.31	11.01	11.31	12.01	12.27	13.06	Tourist Info Valdaora
Garni Felder		8.23	9.02	9.32	10.02	10.32	11.02	11.32	12.02	12.28	13.07	Garni Felder
<b>Aufstiegsanlagen Kronplatz</b>		<b>8.27</b>	<b>9.06</b>	<b>9.36</b>	<b>10.06</b>	<b>10.36</b>	<b>11.06</b>	<b>11.36</b>	<b>12.06</b>	<b>12.32</b>	<b>13.11</b>	<b>Impianti di risalita Kronplatz</b>
<b>Aufstiegsanlagen Kronplatz</b>		<b>8.31</b>	<b>9.10</b>	<b>9.40</b>	<b>10.10</b>	<b>10.40</b>	<b>11.10</b>	<b>11.40</b>	<b>12.06</b>	<b>12.36</b>	<b>13.25</b>	<b>Impianti di risalita Kronplatz</b>
Garni Felder		8.34	9.13	9.43	10.13	10.43	11.13	11.43	12.09	12.39	13.28	Garni Felder
Ortsausgang n. Niederolang	8.00	8.37	9.16	9.46	10.16	10.46	11.16	11.46	12.12	12.42	13.31	Uscita p. Valdaora d. Sotto
Garni Niedermair	8.01	8.38	9.17	9.47	10.17	10.47	11.17	11.47	12.13	12.43	13.32	Garni Niedermair
Pfarrbäck	8.05	8.44								12.49		Pfarrbäck
Hotel Kronplatz	8.08	8.47								12.52		Hotel Kronplatz
Hotel Astor	8.09	8.48	9.18	9.48	10.18	10.48	11.18	11.48	12.14	12.53	13.33	Hotel Astor
Hotel Scherer	8.10	8.49	9.19	9.49	10.19	10.49	11.19	11.49	12.15	12.54	13.34	Hotel Scherer
Hotel Pömbacher	8.11	8.50	9.20	9.50	10.20	10.50	11.20	11.50	12.16	12.55	13.35	Hotel Pömbacher
Bahnhof Olang	8.12	8.51	9.21	9.51	10.21	10.51	11.21	11.51	12.17	12.56	13.36	Stazione FS Valdaora
Hotel Alp Cron Moarhof	8.13	8.52	9.22	9.52	10.22	10.52	11.22	11.52	12.18	12.57	13.37	Hotel Alp Cron Moarhof

## SB 21/22: Mitterolang > Niederolang > Oberolang > Aufstiegsanlagen Kronplatz Valdaora di Mezzo > Valdaora di Sotto > Valdaora di Sopra > Impianti di risalita Kronplatz

**26.11.2022 – 03.12.2022**  
**26.03.2023 – 16.04.2023**

Hotel Famelf	13.39	14.09	14.39	15.17	15.43	16.09	16.39	17.09	17.39	18.09	Hotel Famelf
Kids Area - Panorama	13.40	14.10	14.40	15.18	15.44	16.10	16.40	17.10	17.40	18.10	Kids Area - Panorama
App.hotel Winkelwiese	13.41	14.11	14.41	15.19	15.45	16.11	16.41	17.11	17.41	18.11	App.hotel Winkelwiese
Schule	13.42	14.12	14.42	15.20	15.46	16.12	16.42	17.12	17.42	18.12	Scuola
Brücke Oberolang	13.43	14.13	14.43	15.21	15.47	16.13	16.43	17.13	17.43	18.13	Ponte Valdaora di Sopra
Hotel Mirabell	13.45	14.15	14.45	15.23	15.49	16.15	16.45	17.15	17.45	18.15	Hotel Mirabell
Tourist Info Olang	13.46	14.16	14.46	15.24	15.50	16.16	16.46	17.16	17.46	18.16	Tourist Info Valdaora
Garni Felder	13.47	14.17	14.47	15.25	15.51	16.17	16.47	17.17	17.47	18.17	Garni Felder
<b>Aufstiegsanlagen Kronplatz</b>	<b>13.51</b>	<b>14.21</b>	<b>14.51</b>	<b>15.29</b>	<b>15.55</b>	<b>16.21</b>	<b>16.51</b>	<b>17.21</b>	<b>17.51</b>	<b>18.21</b>	<b>Impianti di risalita Kronplatz</b>
<b>Aufstiegsanlagen Kronplatz</b>	<b>13.55</b>	<b>14.25</b>	<b>14.55</b>	<b>15.29</b>	<b>15.55</b>	<b>16.25</b>	<b>16.55</b>	<b>17.25</b>	<b>17.55</b>	<b>18.25</b>	<b>Impianti di risalita Kronplatz</b>
Garni Felder	13.58	14.28	14.58	15.32	15.58	16.28	16.58	17.28	17.58	*	Garni Felder
Ortsausgang n. Niederolang	14.01	14.31	15.01	15.35	16.01	16.31	17.01	17.31	18.01	*	Uscita p. Valdaora d. Sotto
Garni Niedermair	14.02	14.32	15.02	15.36	16.02	16.32	17.02	17.32	18.02	*	Garni Niedermair
Pfarrbäck			15.08								Pfarrbäck
Hotel Kronplatz			15.10								Hotel Kronplatz
Hotel Astor	14.03	14.33	15.11	15.37	16.03	16.33	17.03	17.33	18.03	*	Hotel Astor
Hotel Scherer	14.04	14.34	15.12	15.38	16.04	16.34	17.04	17.34	18.04	*	Hotel Scherer
Hotel Pörnbacher	14.05	14.35	15.13	15.39	16.05	16.35	17.05	17.35	18.05	*	Hotel Pörnbacher
Bahnhof Olang	14.06	14.36	15.14	15.40	16.06	16.36	17.06	17.36	18.06	*	Stazione FS Valdaora
Hotel Alp Cron Moarhof	14.07	14.37	15.15	15.41	16.07	16.37	17.07	17.37	18.07	*	Hotel Alp Cron Moarhof

\* = bei der letzten Fahrt um 18.25 Uhr werden bei Bedarf alle Haltestellen in Ober-, Mitter- und Niederolang angefahren (nur Ausstieg, kein Zustieg)  
ultima corsa alle ore 18.25 con fermate a richiesta a Valdaora di Sopra, Valdaora di Mezzo e Valdaora di Sotto (solo discesa, non salita)  
If requested the last run at 6.25 pm leads to every bus stop of Valdaora di Sopra, Valdaora di Mezzo and Valdaora di Sotto (exit only, no boarding)

**SB 21:** Oberolang > Mitterolang > Aufstiegsanlagen Kronplatz  
Valdaora di Sopra > Valdaora di Mezzo > Impianti di risalita Kronplatz

04.12.2022– 25.03.2023

Hotel Famelf	8.16	8.36	8.56	9.16	9.36	9.56	10.16	10.36	10.56	11.26	11.56	12.26	12.56	Hotel Famelf
Kids Area - Panorama	8.17	8.37	8.57	9.17	9.37	9.57	10.17	10.37	10.57	11.27	11.57	12.27	12.57	Kids Area - Panorama
App.hotel Winklwiase	8.18	8.38	8.58	9.18	9.38	9.58	10.18	10.38	10.58	11.28	11.58	12.28	12.58	App.hotel Winklwiase
Schule	8.19	8.39	8.59	9.19	9.39	9.59	10.19	10.39	10.59	11.29	11.59	12.29	12.59	Scuola
Brücke Oberolang	8.20	8.40	9.00	9.20	9.40	10.00	10.20	10.40	11.00	11.30	12.00	12.30	13.00	Ponte Valdaora di Sopra
Hotel Mirabell	8.22	8.42	9.02	9.22	9.42	10.02	10.22	10.42	11.02	11.32	12.02	12.32	13.02	Hotel Mirabell
Tourist Info Olang	8.24	8.44	9.04	9.24	9.44	10.04	10.24	10.44	11.04	11.34	12.04	12.34	13.04	Tourist Info Valdaora
Garni Felder	8.25	8.45	9.05	9.25	9.45	10.05	10.25	10.45	11.05	11.35	12.05	12.35	13.05	Garni Felder
<b>Aufstiegsanlagen Kronplatz</b>	<b>8.28</b>	<b>8.48</b>	<b>9.08</b>	<b>9.28</b>	<b>9.48</b>	<b>10.08</b>	<b>10.28</b>	<b>10.48</b>	<b>11.08</b>	<b>11.38</b>	<b>12.08</b>	<b>12.38</b>	<b>13.08</b>	<b>Impianti di risalita Kronplatz</b>

Hotel Famelf	13.26	13.56	14.16	14.36	14.56	15.16	15.36	15.56	16.16	16.36	16.56	17.16	17.36	Hotel Famelf
Kids Area - Panorama	13.27	13.57	14.17	14.37	14.57	15.17	15.37	15.57	16.17	16.37	16.57	17.17	17.37	Kids Area - Panorama
App.hotel Winklwiase	13.28	13.58	14.18	14.38	14.58	15.18	15.38	15.58	16.18	16.38	16.58	17.18	17.38	App.hotel Winklwiase
Schule	13.29	13.59	14.19	14.39	14.59	15.19	15.39	15.59	16.19	16.39	16.59	17.19	17.39	Scuola
Brücke Oberolang	13.30	14.00	14.20	14.40	15.00	15.20	15.40	16.00	16.20	16.40	17.00	17.20	17.40	Ponte Valdaora di Sopra
Hotel Mirabell	13.32	14.02	14.22	14.42	15.02	15.22	15.42	16.02	16.22	16.42	17.02	17.22	17.42	Hotel Mirabell
Tourist Info Olang	13.34	14.04	14.24	14.44	15.04	15.24	15.44	16.04	16.24	16.44	17.04	17.24		Tourist Info Valdaora
Garni Felder	13.35	14.05	14.25	14.45	15.05	15.25	15.45	16.05	16.25	16.45	17.05	17.25		Garni Felder
<b>Aufstiegsanlagen Kronplatz</b>	<b>13.38</b>	<b>14.08</b>	<b>14.28</b>	<b>14.48</b>	<b>15.08</b>	<b>15.28</b>	<b>15.48</b>	<b>16.08</b>	<b>16.28</b>	<b>16.48</b>	<b>17.08</b>	<b>17.28</b>		<b>Impianti di risalita Kronplatz</b>

**SB 21:** Aufstiegsanlagen Kronplatz > Mitterolang > Oberolang  
Impianti di risalita Kronplatz > Valdaora di Mezzo > Valdaora di Sopra

04.12.2022– 25.03.2023

<b>Aufstiegsanlagen Kronplatz</b>	<b>8.32</b>	<b>8.52</b>	<b>9.12</b>	<b>9.32</b>	<b>9.52</b>	<b>10.12</b>	<b>10.32</b>	<b>10.52</b>	<b>11.22</b>	<b>11.52</b>	<b>12.22</b>	<b>12.52</b>	<b>13.22</b>	<b>13.52</b>	<b>Impianti di risalita Kronplatz</b>
Garni Felder	8.34	8.54	9.14	9.34	9.54	10.14	10.34	10.54	11.24	11.54	12.24	12.54	13.24	13.54	Garni Felder
Tourist Info Olang	8.35	8.55	9.15	9.35	9.55	10.15	10.35	10.55	11.25	11.55	12.25	12.55	13.25	13.55	Tourist Info Valdaora
Hotel Fameli	8.36	8.56	9.16	9.36	9.56	10.16	10.36	10.56	11.26	11.56	12.26	12.56	13.26	13.56	Hotel Fameli
Kids Area - Panorama	8.37	8.57	9.17	9.37	9.57	10.17	10.37	10.57	11.27	11.57	12.27	12.57	13.27	13.57	Kids Area - Panorama
App.hotel Winklwiase	8.38	8.58	9.18	9.38	9.58	10.18	10.38	10.58	11.28	11.58	12.28	12.58	13.28	13.58	App.hotel Winklwiase
Schule	8.39	8.59	9.19	9.39	9.59	10.19	10.39	10.59	11.29	11.59	12.29	12.59	13.29	13.59	Scuola
Brücke Oberolang	8.40	9.00	9.20	9.40	10.00	10.20	10.40	11.00	11.30	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00	Ponte Valdaora di Sopra
Hotel Mirabell	8.42	9.02	9.22	9.42	10.02	10.22	10.42	11.02	11.32	12.02	12.32	13.02	13.32	14.02	Hotel Mirabell

<b>Aufstiegsanlagen Kronplatz</b>	<b>14.12</b>	<b>14.32</b>	<b>14.52</b>	<b>15.12</b>	<b>15.32</b>	<b>15.52</b>	<b>16.12</b>	<b>16.32</b>	<b>16.52</b>	<b>17.12</b>	<b>17.32</b>	<b>18.16</b>	<b>18.46</b>	<b>Impianti di risalita Kronplatz</b>	
Garni Felder	14.14	14.34	14.54	15.14	15.34	15.54	16.14	16.34	16.54	17.14	17.34	*	*	Garni Felder	
Tourist Info Olang	14.15	14.35	14.55	15.15	15.35	15.55	16.15	16.35	16.55	17.15	17.35	*	*	Tourist Info Valdaora	
Hotel Fameli	14.16	14.36	14.56	15.16	15.36	15.56	16.16	16.36	16.56	17.16	17.36	*	*	Hotel Fameli	
Kids Area - Panorama	14.17	14.37	14.57	15.17	15.37	15.57	16.17	16.37	16.57	17.17	17.37	*	*	Kids Area - Panorama	
App.hotel Winklwiase	14.18	14.38	14.58	15.18	15.38	15.58	16.18	16.38	16.58	17.18	17.38	*	*	App.hotel Winklwiase	
Schule	14.19	14.39	14.59	15.19	15.39	15.59	16.19	16.39	16.59	17.19	17.39	*	*	Scuola	
Brücke Oberolang	14.20	14.40	15.00	15.20	15.40	16.00	16.20	16.40	17.00	17.20	17.40	*	*	Ponte Valdaora di Sopra	
Hotel Mirabell	14.22	14.42	15.02	15.22	15.42	16.02	16.22	16.42	17.02	17.22	17.42	*	*	Hotel Mirabell	

\* = bei den letzten Fahrten um 18.16 Uhr und 18.46 Uhr werden bei Bedarf alle Halte stellen in Ober-, Mitter- und Niederolang angefahren (nur Ausstieg, kein Zustieg)

\* = ultime corse alle ore 18.16 e ore 18.46 con fermate a richiesta a Valdaora di Sopra, Valdaora di Mezzo e Valdaora di Sotto (solo discesa, non salita)

\* = If requested the last runs at 18.16 and at 18.46 leads to every bus stop of Valdaora di Sopra, Valdaora di Mezzo and Valdaora di Sotto (exit only, no boarding)

**SB 22:** Niederolang > Mitterolang > Aufstiegsanlagen Kronplatz  
Valdaora di Sotto > Valdaora di Mezzo > Impianti di risalita Kronplatz

04.12.2022 – 25.03.2023

Ortsausgang n. Niederolang	8.08	8.38	9.08	9.38	10.08	10.38	11.08	11.38	12.08	12.50	13.18	13.48	14.20	Uscita p. Valdaora d. Sotto
Garni Niedermair	8.09	8.39	9.09	9.39	10.09	10.39	11.09	11.39	12.09	12.51	13.19	13.49	14.21	Garni Niedermair
Pfarrbäck	8.15	8.45	9.15	9.45	10.15	10.45	11.15	11.45	12.15	12.57	13.25	13.55	14.27	Pfarrbäck
Hotel Kronplatz	8.18	8.48	9.18	9.48	10.18	10.48	11.18	11.48	12.18	13.00	13.28	13.58	14.30	Hotel Kronplatz
Hotel Astor	8.19	8.49	9.19	9.49	10.19	10.49	11.19	11.49	12.19	13.01	13.29	13.59	14.31	Hotel Astor
Hotel Scherer	8.20	8.50	9.20	9.50	10.20	10.50	11.20	11.50	12.20	13.02	13.30	14.00	14.32	Hotel Scherer
Hotel Pönbacher	8.22	8.52	9.22	9.52	10.22	10.52	11.22	11.52	12.22	13.04	13.32	14.02	14.34	Hotel Pönbacher
Bahnhof Olang	8.23	8.53	9.23	9.53	10.23	10.53	11.23	11.53	12.23	13.05	13.33	14.03	14.35	Stazione FS Valdaora
Hotel Alp Cron Moarhof	8.25	8.55	9.25	9.55	10.25	10.55	11.25	11.55	12.25	13.07	13.35	14.05	14.37	Hotel Alp Cron Moarhof
Tourist Info Olang	8.26	8.56	9.26	9.56	10.26	10.56	11.26	11.56	12.26	13.08	13.38	14.08	14.38	Tourist Info Valdaora
<b>Aufstiegsanlagen Kronplatz</b>	<b>8.30</b>	<b>9.00</b>	<b>9.30</b>	<b>10.00</b>	<b>10.30</b>	<b>11.00</b>	<b>11.30</b>	<b>12.00</b>	<b>12.30</b>	<b>13.12</b>	<b>13.42</b>	<b>14.12</b>	<b>14.42</b>	<b>Impianti di risalita Kronplatz</b>

Ortsausgang n. Niederolang	14.50	15.20	15.50	16.20	16.50	17.20	17.50							Uscita p. Valdaora d. Sotto
Garni Niedermair	14.51	15.21	15.51	16.21	16.51	17.21	17.51							Garni Niedermair
Pfarrbäck	14.57	15.27	15.57	16.27	16.57	17.27	17.57							Pfarrbäck
Hotel Kronplatz	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00							Hotel Kronplatz
Hotel Astor	15.01	15.31	16.01	16.31	17.01	17.31	18.01							Hotel Astor
Hotel Scherer	15.02	15.32	16.02	16.32	17.02	17.32	18.02							Hotel Scherer
Hotel Pönbacher	15.04	15.34	16.04	16.34	17.04	17.34	18.04							Hotel Pönbacher
Bahnhof Olang	15.05	15.35	16.05	16.35	17.05	17.35	18.05							Stazione FS Valdaora
Hotel Alp Cron Moarhof	15.07	15.37	16.07	16.37	17.07	17.37	18.07							Hotel Alp Cron Moarhof
Tourist Info Olang	15.08	15.38	16.08	16.38	17.08	17.38	18.08							Tourist Info Valdaora
<b>Aufstiegsanlagen Kronplatz</b>	<b>15.12</b>	<b>15.42</b>	<b>16.12</b>	<b>16.42</b>	<b>17.12</b>	<b>17.42</b>	<b>18.12</b>							<b>Impianti di risalita Kronplatz</b>

Alle Angaben ohne Gewähr | Tutti i dati si considerano senza garanzia | All data subject to change



**SB 22:** Aufstiegsanlagen Kronplatz > Mitterolang > Niederolang  
 Impianti di risalita Kronplatz > Valdaora di Sotto > Valdaora di Mezzo

**04.12.2022 – 25.03.2023**

<b>Aufstiegsanlagen Kronplatz</b>	<b>8.34</b>	<b>9.04</b>	<b>9.34</b>	<b>10.04</b>	<b>10.34</b>	<b>11.04</b>	<b>11.34</b>	<b>12.04</b>	<b>12.46</b>	<b>13.16</b>	<b>13.46</b>	<b>14.16</b>	<b>14.46</b>	<b>Impianti di risalita Kronplatz</b>
Cafè Park	8.37	9.07	9.37	10.07	10.37	11.07	11.37	12.07	12.49	13.17	13.47	14.19	14.49	Cafè Park
Ortsausgang n. Niederolang	8.38	9.08	9.38	10.08	10.38	11.08	11.38	12.08	12.50	13.18	13.48	14.20	14.50	Uscita p. Valdaora d. Sotto
Garni Niedermair	8.39	9.09	9.39	10.09	10.39	11.09	11.39	12.09	12.51	13.19	13.49	14.21	14.51	Garni Niedermair
Pfarrbäck	8.45	9.15	9.45	10.15	10.45	11.15	11.45	12.15	12.57	13.25	13.55	14.27	14.57	Pfarrbäck
Hotel Kronplatz	8.48	9.18	9.48	10.18	10.48	11.18	11.48	12.18	13.00	13.28	13.58	14.30	15.00	Hotel Kronplatz
Hotel Astor	8.49	9.19	9.49	10.19	10.49	11.19	11.49	12.19	13.01	13.29	13.59	14.31	15.01	Hotel Astor
Hotel Scherer	8.50	9.20	9.50	10.20	10.50	11.20	11.50	12.20	13.02	13.30	14.00	14.32	15.02	Hotel Scherer
Hotel Pönbacher	8.52	9.22	9.52	10.22	10.52	11.22	11.52	12.22	13.04	13.32	14.02	14.34	15.04	Hotel Pönbacher
Bahnhof Olang	8.53	9.23	9.53	10.23	10.53	11.23	11.53	12.23	13.05	13.33	14.03	14.35	15.05	Stazione FS Valdaora
Hotel Alp Cron Moarhof	8.55	9.25	9.55	10.25	10.55	11.25	11.55	12.25	13.07	13.35	14.05	14.37	15.07	Hotel Alp Cron Moarhof
Tourist Info Olang	8.56	9.26	9.56	10.26	10.56	11.26	11.56	12.26	13.08	13.38	14.08	14.38	15.08	Tourist Info Valdaora

<b>Aufstiegsanlagen Kronplatz</b>	<b>15.16</b>	<b>15.46</b>	<b>16.16</b>	<b>16.46</b>	<b>17.16</b>	<b>17.46</b>	<b>18.16</b>	<b>18.46</b>	<b>Impianti di risalita Kronplatz</b>	
Cafè Park	15.19	15.49	16.19	16.49	17.19	17.49	*	*	Cafè Park	
Ortsausgang n. Niederolang	15.20	15.50	16.20	16.50	17.20	17.50	*	*	Uscita p. Valdaora d. Sotto	
Garni Niedermair	15.21	15.51	16.21	16.51	17.21	17.51	*	*	Garni Niedermair	
Pfarrbäck	15.27	15.57	16.27	16.57	17.27	17.57	*	*	Pfarrbäck	
Hotel Kronplatz	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	*	*	Hotel Kronplatz	
Hotel Astor	15.31	16.01	16.31	17.01	17.31	18.01	*	*	Hotel Astor	
Hotel Scherer	15.32	16.02	16.32	17.02	17.32	18.02	*	*	Hotel Scherer	
Hotel Pönbacher	15.34	16.04	16.34	17.04	17.34	18.04	*	*	Hotel Pönbacher	
Bahnhof Olang	15.35	16.05	16.35	17.05	17.35	18.05	*	*	Stazione FS Valdaora	
Hotel Alp Cron Moarhof	15.37	16.07	16.37	17.07	17.37	18.07	*	*	Hotel Alp Cron Moarhof	
Tourist Info Olang	15.38	16.08	16.38	17.08	17.38	18.08	*	*	Tourist Info Valdaora	

\* = bei den letzten Fahrten um 18.16 Uhr und 18.46 Uhr werden bei Bedarf alle Halte stellen in Ober-, Mitter- und Niederolang angefahren (nur Ausstieg, kein Zustieg)

\* = ultime corse alle ore 18.16 e ore 18.46 con fermate a richiesta a Valdaora di Sopra, Valdaora di Mezzo e Valdaora di Sotto (solo discesa, non salita)

\* = If requested the last runs at 18.16 and at 18.46 leads to every bus stop of Valdaora di Sopra, Valdaora di Mezzo and Valdaora di Sotto (exit only, no boarding)



## BUS 431: Antholz > Rasen > Olang > Aufstiegsanlagen Kronplatz Anterselva > Rasun > Valdaora > Impianti di risalita Kronplatz

03.12.2022 – 16.04.2023

	x 6		N		A	C		B		C		C					
Antholzer See		7.30 x			8.00		8.35		9.00		9.35		10.35		Lago di Anterselva		
Sporthotel Wildgall		7.31 x			8.01		8.36		9.01		9.36		10.36		Sporthotel Wildgall		
Steinzger Stöckl		7.33 x			8.03		8.38		9.03		9.38		10.38		Steinzger Stöckl		
Antholz Obertal Müller		7.35 x			8.05		8.40		9.05		9.40		10.40		Anterselva di Sopra Müller		
Antholz Obertal Brücke		7.36 x			*		*		*		*		*		Anterselva di Sopra ponte		
Camping Antholz		7.37 x			8.07		8.42		9.07		9.42		10.42		Camping Anterselva		
Antholz Mittertal Zentrum		7.47			8.12		8.47		9.12		9.47		10.47		Anterselva di Mezzo Centro		
Vierbrunnen		7.47			8.12		8.47		9.12		9.47		10.47		Vierbrunnen		
Antholz Mittertal Sägewerk		7.48			8.13		8.48		9.13		9.48		10.48		Anterselva di Mezzo Segheria		
Riepenlift		7.49			8.14		8.49		9.14		9.49		10.49		Sciovia Riepen		
Antholz Niedertal Dörfel		7.50			8.15		8.50		9.15		9.50		10.50		Anterselva di Sotto Villa		
Antholz Niedertal		7.53			8.18		8.53		9.18		9.53		10.53		Anterselva di Sotto		
Bad Salomonsbrunn		7.54			8.19		8.54		9.19		9.54		10.54		Bagni di Salomone		
Apotheke / Veider	7.26		7.51	8.23				9.01		9.23			10.23		11.23	Farmacia / Veider	
Camping Coronas			7.54	8.24		8.39		9.04		9.24	9.39		10.24	10.39		11.24	Camping Coronas
Oberrasen Wirta Stöckl		7.58			8.22		8.58		9.22			9.58		10.58		11.28	Rasun di Sopra Wirta Stöckl
Oberrasen Heuffler			7.57	8.27		8.42		9.07			9.42			10.42			Rasun di Sopra Heuffler
Oberrasen Dorfmitte	7.28	7.58	7.58	8.28	8.23	8.43	8.58	9.08	9.23	9.28	9.43	9.58	10.28	10.43	10.58	11.28	Rasun di Sopra Centro
Oberrasen Pavillon	7.29	7.59	7.59	8.29	8.24	8.44	8.59	9.09	9.24	9.29	9.44	9.59	10.29	10.44	10.59	11.29	Rasun di Sopra Padiglione
Oberrasen Hauser Kreuz	7.29	7.59	7.59	8.29	8.24	8.44	8.59	9.09	9.24	9.29	9.44	9.59	10.29	10.44	10.59	11.29	Rasun di Sopra Hauser Kreuz
Niederrasen Hinteraeue	7.30	8.00	8.00	8.30	8.25	8.45	9.00	9.10	9.25	9.30	9.45	10.00	10.30	10.45	11.00	11.30	Rasun di Sotto Hinteraeue
Niederrasen Rathaus	7.32	8.02	8.02	8.32	8.27	8.47	9.02	9.12	9.27	9.32	9.47	10.02	10.32	10.47	11.02	11.32	Rasun di Sotto Municipio
Niederrasen Joggile Stöckl	7.32	8.02	8.02	8.32	8.27	8.47	9.02	9.12	9.27	9.32	9.47	10.02	10.32	10.47	11.02	11.32	Rasun di Sotto Joggile Stöckl
Niederrasen Lahne	7.33	8.03	8.03	8.33	8.28	8.48	9.03	9.13	9.28	9.33	9.48	10.03	10.33	10.48	11.03	11.33	Rasun di Sotto Lahne
Abzw. Olang	7.35	8.05	8.05	8.35	8.30	8.50	9.05	9.15	9.30	9.35	9.50	10.05	10.35	10.50	11.05	11.35	Bivio Valdaora
Bahnhof Olang an	7.39	8.09	8.09	8.39	8.34	8.54	9.09	9.19	9.34	9.39	9.54	10.09	10.39	10.54	11.09	11.39	Stazione FS Valdaora a.
Zug nach Percha ab	7.45 6	8.15	8.15	8.45	8.45	9.15	9.15	9.45	9.45	9.45	10.15	10.15	10.45	11.15	11.15	11.45	Partenza: Treno per Perca
Zug nach Percha an	7.51	8.21	8.21	8.51	8.51	9.21	9.21	9.51	9.51	9.51	10.21	10.21	10.51	11.21	11.21	11.51	Arrivo: Treno a Perca
Mitterolang Krempe			8.10	8.40	8.35	8.55	9.10	9.20	9.35	9.40	9.55	10.10	10.40	10.55	11.10	11.40	Valdaora di Mezzo Krempe
Mitterolang Rathaus			8.12	8.42	8.37	8.57	9.12	9.22	9.37	9.42	9.57	10.12	10.42	10.57	11.12	11.42	Valdaora di Mezzo Municipio
<b>Aufstiegsanlagen Kronplatz</b>			<b>8.18</b>	<b>8.48</b>	<b>8.43</b>	<b>9.03</b>	<b>9.18</b>	<b>9.28</b>	<b>9.43</b>	<b>9.48</b>	<b>10.03</b>	<b>10.18</b>	<b>10.48</b>	<b>11.03</b>	<b>11.18</b>	<b>11.48</b>	<b>Impianti di risalita Kronplatz</b>

A = 10.12.2022 – 25.03.2023    B = 17.12.2022 – 12.03.2023    C = 24.12.2022 – 19.03.2023    N = Abfahrt in Neunhäusern um 7.48 / partenza da Nove Case alle 7.48  
\* = Bedarfshaltestelle / fermata facoltativa / Optional stop    x = an Werktagen / corsa feriale / on weekdays    6 = außer Samstag / escluso sabato / without Saturday

**Antholz**    **Rasen**  
**Anterselva**    **Rasun**



## BUS 431: Antholz > Rasen > Olang > Aufstiegsanlagen Kronplatz Anterselva > Rasun > Valdaora > Impianti di risalita Kronplatz

03.12.2022 – 16.04.2023

			x	H		H		H		H		H x 6		H x 6	x		
Antholzer See	11.35	12.35	13.35		14.35		15.35		16.35		17.35		18.35		19.35	Lago di Anterselva	
Sporthotel Wildgall	11.36	12.36	13.36	14.36		15.36		16.36		17.36		18.36		19.36	Sporthotel Wildgall		
Steinzger Stöckl	11.38	12.38	13.38	14.38		15.38		16.38		17.38		18.38		19.38	Steinzger Stöckl		
Antholz Obertal Müller	11.40	12.40	13.40	14.40		15.40		16.40		17.40		18.40		19.40	Anterselva di Sopra Müller		
Antholz Obertal Brücke	*	*	*	*		*		*		*		*		*	Anterselva di Sopra ponte		
Camping Antholz	11.42	12.42	13.42	14.42		15.42		16.42		17.42		18.42		19.42	Camping Anterselva		
Antholz Mittertal Zentrum	11.47	12.47	13.47	14.47		15.47		16.47		17.47		18.47		19.47	Anterselva di Mezzo Centro		
Vierbrunnen	11.47	12.47	13.47	14.47		15.47		16.47		17.47		18.47		19.47	Vierbrunnen		
Antholz Mittertal Sägewerk	11.48	12.48	13.48	14.48		15.48		16.48		17.48		18.48		19.48	Anterselva di Mezzo Segheria		
Riepenlift	11.49	12.49	13.49	14.49		15.49		16.49		17.49		18.49		19.49	Sciovia Riepen		
Antholz Niedertal Dörfel	11.50	12.50	13.50	14.50		15.50		16.50		17.50		18.50		19.50	Anterselva di Sotto Villa		
Antholz Niedertal	11.53	12.53	13.53	14.53		15.53		16.53		17.53		18.53		19.53	Anterselva di Sotto		
Bad Salomonsbrunn	11.54	12.54	13.54	14.54		15.54		16.54		17.54		18.54		19.54	Bagni di Salomone		
Apotheke / Veider			13.23		14.32		15.32		16.32		17.32		18.32		19.32	Farmacia / Veider	
Camping Coronas			13.24		14.29		15.29		16.29		17.29					Camping Coronas	
Oberrasen Wirta Stöckl	11.58	12.58		13.58		14.58		15.58		16.58		17.58		18.58		19.58	Rasun di Sopra Wirta Stöckl
Oberrasen Heufler																Rasun di Sopra Heufler	
Oberrasen Dorfmitte	11.58	12.58	13.28	13.58	14.27	14.58	15.27	15.58	16.27	16.58	17.27	17.58	18.30	18.58	19.30	19.58	Rasun di Sopra Centro
Oberrasen Pavillon	11.59	12.59	13.29	13.59	14.26	14.59	15.26	15.59	16.26	16.59	17.26	17.59	18.29	18.59	19.29	19.59	Rasun di Sopra Padiglione
Oberrasen Hauser Kreuz	11.59	12.59	13.29	13.59	14.26	14.59	15.26	15.59	16.26	16.59	17.26	17.59	18.29	18.59	19.29	19.59	Rasun di Sopra Hauser Kreuz
Niederrasen Hinterau	12.00	13.00	13.30	14.00	14.25	15.00	15.25	16.00	16.25	17.00	17.25	18.00	18.28	19.00	19.28	20.00	Rasun di Sotto Hinterau
Niederrasen Rathaus	12.02	13.02	13.32	14.02	14.23	15.02	15.23	16.02	16.23	17.02	17.23	18.02	18.26	19.02	19.26	20.02	Rasun di Sotto Municipio
Niederrasen Joggile Stöckl	12.02	13.02	13.32	14.02	14.23	15.02	15.23	16.02	16.23	17.02	17.23	18.02	18.26	19.02	19.26	20.02	Rasun di Sotto Joggile Stöckl
Niederrasen Lahne	12.03	13.03	13.33	14.03	14.22	15.03	15.22	16.03	16.22	17.03	17.22	18.03	18.25	19.03	19.25	20.03	Rasun di Sotto Lahne
Abzw. Olang	12.05	13.05	13.35	14.05	14.35	15.05	15.35	16.05	16.35	17.05	17.35	18.05	18.35	19.05	19.35	20.05	Bivio Valdaora
Bahnhof Olang an	12.09	13.09	13.39	14.09	14.39	15.09	15.39	16.09	16.39	17.09	17.39	18.09	18.39	19.09	19.39	20.09	Stazione FS Valdaora a.
Zug nach Percha ab	12.15	13.15	13.45	14.15	14.45	15.15	15.45	16.15	16.45	17.15	17.45	18.15	18.45	19.15	19.45	20.15	Partenza: Treno per Perca
Zug nach Percha an	12.21	13.21	13.51	14.21	14.51	15.21	15.51	16.21	16.51	17.21	17.51	18.21	18.51	19.21	19.51	20.21	Arrivo: Treno a Perca
Mitterolang Krempe		13.10			14.40	15.10	15.40	16.10	16.40								Valdaora di Mezzo Krempe
Mitterolang Rathaus		13.12			14.42	15.12	15.42	16.12	16.42								Valdaora di Mezzo Municipio
<b>Aufstiegsanlagen Kronplatz</b>			<b>13.18</b>			<b>14.48</b>	<b>15.18</b>	<b>15.48</b>	<b>16.18</b>	<b>16.48</b>							<b>Impianti di risalita Kronplatz</b>

H = Haltestellen werden in anderer Reihenfolge angefahren / le fermate vengono effettuate in un altro ordine  
x = an Werktagen / corsa feriale / on weekdays 6 = außer Samstag / escluso sabato / without Saturday

**Antholz** **Rasen**  
**Anterselva** **Rasun**

Alle Angaben ohne Gewähr | Tutti i dati si considerano senza garanzia | All data subject to change



## BUS 431: Aufstiegsanlagen Kronplatz > Olang > Rasen > Antholz Impianti di risalita Kronplatz > Valdaora > Rasun > Anterselva

03.12.2022 – 16.04.2023

	A	B	H	H	H	H	H	x	H	+	H	C						
<b>Aufstiegsanlagen Kronplatz</b>					<b>9.10</b>	<b>9.40</b>	<b>10.10</b>	<b>10.40</b>	<b>11.10</b>	<b>11.40</b>	<b>12.24</b>		<b>13.10</b>		<b>14.10</b>	<b>14.40</b>	<b>14.40</b>	<b>Impianti di risalita Kronplatz</b>
Tourist Info Olang					9.13	9.43	10.13	10.43	11.13	11.43	12.27		13.13		14.13	14.43	14.43	Tourist Info Valdaora
Mitterolang Krempe					9.14	9.44	10.14	10.44	11.14	11.40	12.28		13.14		14.14	14.44	14.44	Valdaora di Mezzo Krempe
Zug Percha ab	7.38	8.08	8.08	8.38	9.08	9.38	10.00	10.38	11.08	11.38	12.08	12.38	13.08	13.38	14.08	14.38	14.38	Partenza: Treno a Perca
Zug Olang an	7.44	8.14	8.14	8.44	9.14	9.44	10.14	10.44	11.14	11.44	12.14	12.44	13.14	13.44	14.14	14.44	14.44	Arrivo: Treno a Valdaora
Bahnhof Olang	7.48	8.18	8.18	8.48	9.18	9.48	10.18	10.48	11.18	11.48	12.32	12.50	13.18	13.48	14.18	14.48	14.48	Stazione FS Valdaora
Abzw. Olang	7.50	8.20	8.20	8.50	9.20	9.50	10.20	10.50	11.20	11.50	12.34	12.52	13.20	13.50	14.20	14.50	14.50	Bivio Valdaora
Niederrasen Lahne	7.52	8.22	8.33	8.52	9.33	9.52	10.33	10.52	11.33	11.52	12.36	12.54	13.33	13.52	14.33	14.52	14.52	Rasun di Sotto Lahne
Niederrasen Joggile Stöckl	7.52	8.23	8.32	8.52	9.32	9.52	10.32	10.52	11.32	11.52	12.36	12.54	13.32	13.52	14.32	14.52	14.52	Rasun di Sotto Joggile Stöckl
Niederrasen Rathaus	7.53	8.23	8.32	8.53	9.32	9.53	10.32	10.53	11.32	11.53	12.37	12.55	13.32	13.53	14.32	14.53	14.53	Rasun di Sotto Municipio
Niederrasen Hinteraue	7.53	8.24	8.31	8.53	9.31	9.53	10.31	10.53	11.31	11.53	12.37	12.55	13.31	13.53	14.31	14.53	14.53	Rasun di Sotto Hinteraue
Oberrasen Hauser Kreuz	7.54	8.25	8.30	8.54	9.30	9.54	10.30	10.54	11.30	11.54	12.38	12.56	13.30	13.54	14.30	14.54	14.54	Rasun di Sopra Hauser Kreuz
Oberrasen Pavillon	7.56	8.26	8.29	8.56	9.29	9.56	10.29	10.56	11.29	11.56	12.40	12.58	13.29	13.56	14.29	14.56	14.56	Rasun di Sopra Padiglione
Oberrasen Dorfmitte	7.56	8.26	8.28	8.56	9.28	9.56	10.28	10.56	11.28	11.56	12.40	12.58	13.28	13.56	14.28	14.56	14.56	Rasun di Sopra Centro
Oberrasen Heufler			8.27		9.27		10.27		11.27				13.27		14.27	14.57		Rasun di Sopra Heufler
Camping Corones			8.24		9.24		10.24		11.24				13.24		14.24	14.59		Camping Corones
Apotheke / Veider			8.23		9.23		10.23		11.23				13.23		14.23			Farmacia / Veider
Oberrasen Wirta Stöckl	7.57	8.28		8.57		9.57		10.57		11.57	12.41	12.59		13.57			14.57	Rasun di Sopra Wirta Stöckl
Bad Salomonsbrunn	8.00	8.30		9.00		10.00		11.00		12.00	12.44	13.02		14.00			15.00	Bagni di Salomone
Antholz Niedertal	8.02	8.32		9.02		10.02		11.02		12.02	12.46	13.04		14.02			15.02	Anterselva di Sotto
Antholz Niedertal Dörfli	8.03	8.33		9.03		10.03		11.03		12.03	12.47	13.05		14.03			15.03	Anterselva di Sotto Villa
Riepenlift	8.04	8.34		9.04		10.04		11.04		12.04	12.48	13.06		14.04			15.04	Sciovia Riepen
Antholz Mittertal Sägewerk	8.05	8.35		9.05		10.05		11.05		12.05	12.49	13.07		14.05			15.05	Anterselva di Mezzo Segheria
Vierbrunnen	8.06	8.36		9.06		10.06		11.06		12.06	12.50	13.08		14.06			15.06	Vierbrunnen
Antholz Mittertal Zentrum	7.47	8.07	8.37		9.07	10.07		11.07		12.07	12.51	13.09		14.07			15.07	Anterselva di Mezzo Centro
Camping Antholz	7.49	8.09	8.39		9.09	10.09		11.09		12.09	13.11			14.09			15.09	Camping Anterselva
Antholz Obertal Brücke	*	*	*		*	*		*		*	*			*			*	Anterselva di Sopra Ponte
Antholz Obertal Müller	7.50	8.10	8.40		9.10	10.10		11.10		12.10				14.10			15.10	Anterselva di Sopra Müller
Steinzger Stöckl	7.52	8.12	8.42		9.12	10.12		11.12		12.12				14.12			15.12	Steinzger Stöckl
Sporthotel Wildgall	7.53	8.13	8.43		9.13	10.13		11.13		12.13				14.13			15.13	Sporthotel Wildgall
Antholzler See	7.56	8.16	8.46		9.16	10.16		11.16		12.16				14.16			15.16	Lago di Anterselva

A = 10.12.2022 – 25.03.2023   B = 17.12.2022 – 12.03.2023   C = 24.12.2022 – 19.03.2023   \* = Bedarfshaltestelle / fermata facoltativa / Optional stop  
 x = an Werktagen / corsa feriale / on weekdays   H = Haltestellen werden in anderer Reihenfolge angefahren / le fermate vengono effettuate in un altro ordine  
 6 = außer Samstag / escluso sabato / without Saturday   + = SA, SO und Feiertage / SA, DO e festivi / Sat, Sun, holiday

**Antholz**   **Rasen**  
**Anterselva**   **Rasun**



## BUS 431: Aufstiegsanlagen Kronplatz > Olang > Rasen > Antholz Impianti di risalita Kronplatz > Valdaora > Rasun > Anterselva

03.12.2022 – 16.04.2023

		B	C		B	C			A	N		x 6	x	x 6	x				
<b>Aufstiegsanlagen Kronplatz</b>	<b>15.10</b>	<b>15.10</b>	<b>15.40</b>	<b>15.40</b>	<b>16.10</b>	<b>16.10</b>	<b>16.30</b>	<b>16.40</b>		<b>17.10</b>	<b>17.10</b>	<b>17.30</b>						<b>Impianti di risalita Kronplatz</b>	
Tourist Info Olang	15.13	15.13	15.43	15.43	16.13	16.13	16.33	16.43		17.13	17.13	17.33					19.36	Tourist Info Valdaora	
Mitterolang Krempe	15.14	15.14	15.44	15.44	16.14	16.14	16.34	16.44		17.14	17.14	17.34					19.37	Valdaora di Mezzo Krempe	
Zug Percha ab	15.08	15.08	15.38	15.38	16.08	16.08	16.08	16.38	16.38	17.08	17.08	17.08	17.38	18.08	18.38	19.08	19.38	20.08	Partenza: Treno a Perca
Zug Olang an	15.14	15.14	15.44	15.44	16.14	16.14	16.14	16.44	16.44	17.14	17.14	17.14	17.44	18.14	18.44	19.14	19.44	20.14	Arrivo: Treno a Valdaora
Bahnhof Olang	15.18	15.18	15.48	15.48	16.18	16.18	16.38	16.48	16.48	17.18	17.18	17.38	17.48	18.21	18.48	19.21	19.48	20.18	Stazione FS Valdaora
Abzw. Olang	15.20	15.20	15.50	15.50	16.20	16.20	16.40	16.50	16.50	17.20	17.20	17.40	17.50	18.23	18.50	19.23	19.50	20.20	Bivio Valdaora
Niederrasen Lahne	15.22	15.22	15.52	15.52	16.22	16.22	16.42	16.52	16.52	17.22	17.22	17.42	17.52	18.25	18.52	19.25	19.52	20.22	Rasun di Sotto Lahne
Niederrasen Joggile Stöckl	15.23	15.23	15.52	15.52	16.23	16.23	16.43	16.53	16.52	17.23	17.23	17.43	17.52	18.26	18.52	19.26	19.52	20.22	Rasun di Sotto Joggile Stöckl
Niederrasen Rathaus	15.23	15.23	15.53	15.53	16.23	16.23	16.43	16.53	16.53	17.23	17.23	17.43	17.53	18.26	18.53	19.26	19.53	20.23	Rasun di Sotto Municipio
Niederrasen Hinterau	15.24	15.24	15.54	15.53	16.24	16.24	16.44	16.54	16.53	17.24	17.24	17.44	17.53	18.27	18.53	19.27	19.53	20.23	Rasun di Sotto Hinterau
Oberrasen Hauser Kreuz	15.25	15.25	15.55	15.54	16.25	16.25	16.45	16.55	16.54	17.25	17.25	17.45	17.54	18.29	18.54	19.28	19.54	20.24	Rasun di Sopra Hauser Kreuz
Oberrasen Pavillon	15.26	15.26	15.56	15.56	16.26	16.26	16.46	16.56	16.56	17.26	17.26	17.46	17.56	18.30	18.56	19.29	19.56	20.26	Rasun di Sopra Padiglione
Oberrasen Dorfmitte	15.26	15.26	15.56	15.56	16.26	16.26	16.46	16.56	16.56	17.26	17.26	17.46	17.56	18.56	19.29	19.56	20.26		Rasun di Sopra Centro
Oberrasen Heufler	15.27				16.27		16.47	16.57		17.27		17.47			19.30				Rasun di Sopra Heufler
Camping Coronas	15.29		15.59		16.29		16.49	16.59		17.29		17.49							Camping Coronas
Apotheke / Veider																			Farmacia / Veider
Oberrasen Wirta Stöckl		15.28		15.57		16.28			16.57		17.28		17.57		18.57		19.57	20.27	Rasun di Sopra Wirta Stöckl
Bad Salomonsbrunn		15.30		16.00		16.30			17.00		17.30		18.00		19.00		20.00	20.30	Bagni di Salomone
Antholz Niedertal		15.32		16.02		16.32			17.02		17.32		18.02		19.02		20.02	20.32	Anterselva di Sotto
Antholz Niedertal Dörfli		15.33		16.03		16.33			17.03		17.33		18.03		19.03		20.03	20.33	Anterselva di Sotto Villa
Riepenlift		15.34		16.04		16.34			17.04		17.34		18.04		19.04		20.04	20.34	Sciovia Riepen
Antholz Mittertal Sägewerk		15.35		16.05		16.35			17.05		17.35		18.05		19.05		20.05	20.35	Anterselva di Mezzo Segheria
Vierbrunnen		15.36		16.06		16.36			17.06		17.36		18.06		19.06		20.06	20.36	Vierbrunnen
Antholz Mittertal Zentrum		15.37		16.07		16.37			17.07		17.37		18.07		19.07		20.07	20.37	Anterselva di Mezzo Centro
Camping Antholz		15.39		16.09		16.39			17.09		17.39		18.09		19.09		20.09		Camping Anterselva
Antholz Obertal Brücke		*		*		*			*		*		*		*		*		Anterselva di Sopra Ponte
Antholz Obertal Müller		15.40		16.10		16.40			17.10		17.40		18.10		19.10		20.10		Anterselva di Sopra Müller
Steinzger Stöckl		15.42		16.12		16.42			17.12		17.42		18.12		19.12		20.12		Steinzger Stöckl
Sporthotel Wildgall		15.43		16.13		16.43			17.13		17.43		18.13		19.13		20.13		Sporthotel Wildgall
Antholzer See		15.46		16.16		16.46			17.16		17.46		18.16		19.16		20.16		Lago di Anterselva

A = 10.12.2022 – 25.03.2023    B = 17.12.2022 – 12.03.2023    C = 24.12.2022 – 19.03.2023  
 x = an Werktagen / corsa feriale / on weekdays    N = fährt weiter bis Neunhäusern / prosegue per Nove Case  
 6 = außer Samstag / escluso sabato / without Saturday    \* = Bedarfshaltestelle / fermata facoltativa / Optional stop



Alle Angaben ohne Gewähr | Tutti i dati si considerano senza garanzia | All data subject to change



## BUS 435.1: Citybus Olang / Citybus Valdaora

26.11.2022 – 23.04.2023

	x	x	x	x	x									x	
Bahnhof Olang	05.18	05.48	06.18	06.48	07.18	07.48	08.18	08.48	09.18	09.48	10.18	10.48	11.18	11.48	Stazione di Valdaora
Fernheizwerk Olang	05.19	05.49	06.19	06.49	07.19	07.49	08.19	08.49	09.19	09.49	10.19	10.49	11.19	11.49	Teleriscaldamento Valdaora
Olang, Schwimmbad	05.19	05.49	06.19	06.49	07.19	07.49	08.19	08.49	09.19	09.49	10.19	10.49	11.19	11.49	Valdaora, Piscina
Abzweigung Niederolang	05.20	05.50	06.20	06.50	07.20	07.50	08.20	08.50	09.20	09.50	10.20	10.50	11.20	11.50	Bivio Valdaora di Sotto
Niederolang, Oberrain	05.21	05.51	06.21	06.51	07.21	07.51	08.21	08.51	09.21	09.51	10.21	10.51	11.21	11.51	Valdaora di Sotto, Oberrain
Mitterolang, Pichlstraße	05.22	05.52	06.22	06.52	07.22	07.52	08.22	08.52	09.22	09.52	10.22	10.52	11.22	11.52	Valdaora di Mezzo, Via Pichl
Mitterolang, Rathaus	05.23	05.53	06.23	06.53	07.23	07.53	08.23	08.53	09.23	09.53	10.23	10.53	11.23	11.53	Valdaora di Mezzo, Municipio
Mittelschule Olang	05.24	05.54	06.24	06.54	07.24	07.54	08.24	08.54	09.24	09.54	10.24	10.54	11.24	11.54	Scuola Media Valdaora
Kids Area - Panorama	05.26	05.56	06.26	06.56	07.26	07.56	08.26	08.56	09.26	09.56	10.26	10.56	11.26	11.56	Kids Area - Panorama
Oberolang, Winkelwiese	05.27	05.57	06.27	06.57	07.27	07.57	08.27	08.57	09.27	09.57	10.27	10.57	11.27	11.57	Valdaora di Sopra, Winkelwiese
Oberolang, Schule	05.28	05.58	06.28	06.58	07.28	07.58	08.28	08.58	09.28	09.58	10.28	10.58	11.28	11.58	Valdaora di Sopra, Scuola
Oberolang, Seefeld	05.29	05.59	06.29	06.59	07.29	07.59	08.29	08.59	09.29	09.59	10.29	10.59	11.29	11.59	Valdaora di Sopra, Seefeld
Oberolang, Kirchgasse	05.30	06.00	06.30	07.00	07.30	08.00	08.30	09.00	09.30	10.00	10.30	11.00	11.30	12.00	Valdaora di Sopra, Vicolo della Chiesa
Oberolang	05.32	06.02	06.32	07.02	07.32	08.02	08.32	09.02	09.32	10.02	10.32	11.02	11.32	12.02	Valdaora di Sopra
Mitterolang, Rathaus	05.35	06.05	06.35	07.05	07.35	08.05	08.35	09.05	09.35	10.05	10.35	11.05	11.35	12.05	Valdaora di Mezzo, Municipio
Mitterolang, Pichlstraße	05.36	06.06	06.36	07.06	07.36	08.06	08.36	09.06	09.36	10.06	10.36	11.06	11.36	12.06	Valdaora di Mezzo, Via Pichl
Niederolang, Oberrain	05.38	06.08	06.38	07.08	07.38	08.08	08.38	09.08	09.38	10.08	10.38	11.08	11.38	12.08	Valdaora di Sotto, Oberrain
Abzweigung Niederolang	05.39	06.09	06.39	07.09	07.39	08.09	08.39	09.09	09.39	10.09	10.39	11.09	11.39	12.09	Bivio Valdaora di Sotto
Fernheizwerk Olang	05.40	06.10	06.40	07.10	07.40	08.10	08.40	09.10	09.40	10.10	10.40	11.10	11.40	12.10	Teleriscaldamento Valdaora
Bahnhof Olang	05.41	06.11	06.41	07.11	07.41	08.11	08.41	09.11	09.41	10.11	10.41	11.11	11.41	12.11	Stazione di Valdaora

Zug nach Franzensfeste	5.45 <b>6</b>	6.15	6.45 <b>6</b>	7.15	7.45 <b>6</b>	8.15	8.45 <b>6</b>	9.15	9.45 <b>6</b>	10.15	10.45 <b>6</b>	11.15	11.45 <b>6</b>	12.15	Treno per Forzezza
Zug nach Innichen			6.45	7.15 <b>6</b>	7.45	8.15	8.45	9.15 <b>6</b>	9.45	10.15 <b>6</b>	10.45	11.15 <b>6</b>	11.45	12.15 <b>6</b>	Treno per S. Candido

x = an Werktagen / corsa feriale / on weekdays

**6** = an Werktagen außer Samstag / giorni feriali escluso sabato / weekdays except Saturday

**6** = entfällt Samstag und Sonn- und Feiertagen ab 6 Apr / sospeso sabato e giorni festivi dal 6 apr / suspended on Saturday, Sundays and public holidays from 6 Apr



## BUS 435.1: Citybus Olang / Citybus Valdaora

26.11.2022 – 23.04.2023

	x	x										x	x	x		
Bahnhof Olang	12.18	12.48	13.18	13.48	14.18	14.48	15.18	15.48	16.18	16.48	17.18	17.48	18.18	18.48	19.18	Stazione di Valdaora
Fernheizwerk Olang	12.19	12.49	13.19	13.49	14.19	14.49	15.19	15.49	16.19	16.49	17.19	17.49	18.19	18.49	19.19	Teleriscaldamento Valdaora
Olang, Schwimmbad	12.19	12.49	13.19	13.49	14.19	14.49	15.19	15.49	16.19	16.49	17.19	17.49	18.19	18.49	19.19	Valdaora, Piscina
Abzweigung Niederolang	12.20	12.50	13.20	13.50	14.20	14.50	15.20	15.50	16.20	16.50	17.20	17.50	18.20	18.50	19.20	Bivio Valdaora di Sotto
Niederolang, Oberrain	12.21	12.51	13.21	13.51	14.21	14.51	15.21	15.51	16.21	16.51	17.21	17.51	18.21	18.51	19.21	Valdaora di Sotto, Oberrain
Mitterolang, Pichlstraße	12.22	12.52	13.22	13.52	14.22	14.52	15.22	15.52	16.22	16.52	17.22	17.52	18.22	18.52	19.22	Valdaora di Mezzo, Via Pichl
Mitterolang, Rathaus	12.23	12.53	13.23	13.53	14.23	14.53	15.23	15.53	16.23	16.53	17.23	17.53	18.23	18.53	19.23	Valdaora di Mezzo, Municipio
Mittelschule Olang	12.24	12.54	13.24	13.54	14.24	14.54	15.24	15.54	16.24	16.54	17.24	17.54	18.24	18.54	19.24	Scuola Media Valdaora
Kids Area - Panorama	12.26	12.56	13.26	13.56	14.26	14.56	15.26	15.56	16.26	16.56	17.26	17.56	18.26	18.56	19.26	Kids Area - Panorama
Oberolang, Winkelwiese	12.27	12.57	13.27	13.57	14.27	14.57	15.27	15.57	16.27	16.57	17.27	17.57	18.27	18.57	19.27	Valdaora di Sopra, Winkelwiese
Oberolang, Schule	12.28	12.58	13.28	13.58	14.28	14.58	15.28	15.58	16.28	16.58	17.28	17.58	18.28	18.58	19.28	Valdaora di Sopra, Scuola
Oberolang, Seefeld	12.29	12.59	13.29	13.59	14.29	14.59	15.29	15.59	16.29	16.59	17.29	17.59	18.29	18.59	19.29	Valdaora di Sopra, Seefeld
Oberolang, Kirchgasse	12.30	13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30	19.00	19.30	Valdaora di Sopra, Vicolo della Chiesa
Oberolang	12.32	13.02	13.32	14.02	14.32	15.02	15.32	16.02	16.32	17.02	17.32	18.02	18.32	19.02	19.32	Valdaora di Sopra
Mitterolang, Rathaus	12.35	13.05	13.35	14.05	14.35	15.05	15.35	16.05	16.35	17.05	17.35	18.05	18.35	19.05	19.35	Valdaora di Mezzo, Municipio
Mitterolang, Pichlstraße	12.36	13.06	13.36	14.06	14.36	15.06	15.36	16.06	16.36	17.06	17.36	18.06	18.36	19.06	19.36	Valdaora di Mezzo, Via Pichl
Niederolang, Oberrain	12.38	13.08	13.38	14.08	14.38	15.08	15.38	16.08	16.38	17.08	17.38	18.08	18.38	19.08	19.38	Valdaora di Sotto, Oberrain
Abzweigung Niederolang	12.39	13.09	13.39	14.09	14.39	15.09	15.39	16.09	16.39	17.09	17.39	18.09	18.39	19.09	19.39	Bivio Valdaora di Sotto
Fernheizwerk Olang	12.40	13.10	13.40	14.10	14.40	15.10	15.40	16.10	16.40	17.10	17.40	18.10	18.40	19.10	19.40	Teleriscaldamento Valdaora
Bahnhof Olang	12.41	13.11	13.41	14.11	14.41	15.11	15.41	16.11	16.41	17.11	17.41	18.11	18.41	19.11	19.41	Stazione di Valdaora

Zug nach Franzensfeste	12.45 <b>6</b>	13.15	13.45 <b>6</b>	14.15	14.45 <b>6</b>	15.15	15.45 <b>6</b>	16.15	16.45 <b>6</b>	17.15	17.45 <b>6</b>	18.15	18.45	19.15		Treno per Forzezza
Zug nach Innichen	12.45	13.15 <b>6</b>	13.45	14.15 <b>6</b>	15.45	15.15 <b>6</b>	15.45	16.15 <b>6</b>	16.45	17.15 <b>6</b>	17.45	18.15 <b>6</b>	18.45	19.15 <b>6</b>	19.45	Treno per S. Candido

x = an Werktagen / corsa feriale / on weekdays

6 = an Werktagen außer Samstag / giorni feriali escluso sabato / weekdays except Saturday

6 = entfällt Samstag und Sonn- und Feiertagen ab 6 Apr / sospeso sabato e giorni festivi dal 6 apr / suspended on Saturday, Sundays and public holidays from 6 Apr



## BUS 435.2: Citybus Olang / Citybus Valdaora

26.11.2022 – 23.04.2023

	x	x	x	x		x		x		x			x		
Niederolang, Pfarrbäck			07.24	08.04	08.24	09.04	09.24	10.04	10.24	11.04		11.24	12.04	x	Valdaora di Sotto, Pfarrbäck
Niederolang, Erlenweg			07.26	08.06	08.26	09.06	09.26	10.06	10.26	11.06		11.26	12.06		Valdaora di Sotto, Via Erlen
Abzweigung Niederolang			07.27	08.07	08.27	09.07	09.27	10.07	10.27	11.07		11.27	12.07		Bivio Valdaora di Sotto
Fernheizwerk Olang			07.28	08.08	08.28	09.08	09.28	10.08	10.28	11.08		11.28	12.08		Teleriscaldamento Valdaora
Bahnhof Olang	6.47		07.29	08.09	08.29	09.09	09.29	10.09	10.29	11.09		11.29	12.09		Stazione di Valdaora
Mitterolang, Rathaus	6.49		07.31		08.31		09.31		10.31			11.31			Valdaora di Mezzo, Municipio
Olang, Gassl	6.52		07.34		08.34		09.34		10.34			11.34			Valdaora, Casola
Olang, Umlaufbahn	6.53		07.35		08.35		09.35		10.35			11.35			Valdaora, Cabinovia
Olang, Hossler	6.54		07.36		08.36		09.36		10.36			11.36			Valdaora, Hossler
Geiselsberg, Prackenweg	6.55		07.37		08.37		09.37		10.37			11.37			Sorafurcia, Via Pracken
Geiselsberg, Mitterhof	6.56		07.38		08.38		09.38		10.38			11.38			Sorafurcia, Mitterhof
Geiselsberg Feuerwehr	6.58		07.40		08.40		09.40		10.40			11.40			Sorafurcia, VVFF
Geiselsberg, Eggerweg			07.42		08.42		09.42		10.42			11.42			Sorafurcia, Via Egger
Geiselsberg, Eggerweg			07.46		08.46		09.46		10.46			11.46			Sorafurcia, Via Egger
Geiselsberg, Feuerwehr	7.00		07.48		08.48		09.48		10.48			11.48			Sorafurcia, VVFF
Geiselsberg, Mitterhof	7.02		07.50		08.50		09.50		10.50			11.50			Sorafurcia, Mitterhof
Geiselsberg, Prackenweg	7.03		07.51		08.51		09.51		10.51			11.51			Sorafurcia, Via Pracken
Olang, Hossler	7.04		07.52		08.52		09.52		10.52			11.52			Valdaora, Hossler
Olang, Umlaufbahn	7.06		07.54		08.54		09.54		10.54			11.54			Valdaora, Cabinovia
Olang, Gassl	7.06		07.54		08.54		09.54		10.54			11.54			Valdaora, Casola
Mitterolang, Rathaus	7.09		07.57		08.57		09.57		10.57			11.57			Valdaora di Mezzo, Municipio
Bahnhof Olang	7.11	07.18	07.59	08.18	08.59	09.18	09.59	10.18	10.59		11.18	11.59		12.18	Stazione di Valdaora
Fernheizwerk Olang		07.19	08.00	08.19	09.00	09.19	10.00	10.19	11.00		11.19	12.00		12.19	Teleriscaldamento Valdaora
Abzweigung Niederolang		07.20	08.01	08.20	09.01	09.20	10.01	10.20	11.01		11.20	12.01		12.20	Bivio Valdaora di Sotto
Niederolang, Kirche		07.21	08.02	08.21	09.02	09.21	10.02	10.21	11.02		11.21	12.02		12.21	Valdaora di Sotto, Chiesa
Niederolang, Pfarrbäck		07.23	08.04	08.23	09.04	09.23	10.04	10.23	11.04		11.23	12.04		12.23	Valdaora di Sotto, Pfarrbäck

x = an Werktagen / corsa feriale / on weekdays





## BUS 435.2: Citybus Olang / Citybus Valdaora

26.11.2022 – 23.04.2023

	x	x	sonn		x		x		x		x	x	x			
Niederolang, Pfarrbäck	12.47	13.47		14.24	15.04	15.24	16.04	16.24	17.04	17.24	18.04	x	18.24	19.04	19.24	Valdaora di Sotto, Pfarrbäck
Niederolang, Erlenweg	12.49	13.49		14.26	15.06	15.26	16.06	16.26	17.06	17.26	18.06		18.26	19.06	19.26	Valdaora di Sotto, Via Erlen
Abzweigung Niederolang	12.50	13.50		14.27	15.07	15.27	16.07	16.27	17.07	17.27	18.07		18.27	19.07	19.27	Bivio Valdaora di Sotto
Fernheizwerk Olang	12.51	13.51		14.28	15.08	15.28	16.08	16.28	17.08	17.28	18.08		18.28	19.08	19.28	Teleriscaldamento Valdaora
Bahnhof Olang	12.52	13.52		14.29	15.09	15.29	16.09	16.29	17.09	17.29	18.09		18.29	19.09	19.29	Stazione di Valdaora
Mitterolang, Rathaus	12.54	13.54		14.31		15.31		16.31		17.31			18.31		19.31	Valdaora di Mezzo, Municipio
Olang, Casola	12.57	13.57		14.34		15.34		16.34		17.34			18.34		19.34	Valdaora, Casola
Olang, Umlaufbahn	12.58	13.58		14.35		15.35		16.35		17.35			18.35		19.35	Valdaora, Cabinovia
Olang, Hossler	12.59	13.59		14.36		15.36		16.36		17.36			18.36		19.36	Valdaora, Hossler
Geiselsberg, Prackenweg	13.00	14.00		14.37		15.37		16.37		17.37			18.37		19.37	Sorafurcia, Via Pracken
Geiselsberg, Mitterhof	13.01	14.01		14.38		15.38		16.38		17.38			18.38		19.38	Sorafurcia, Mitterhof
Geiselsberg	13.03	14.03		14.40		15.40		16.40		17.40			18.40		19.40	Sorafurcia
Geiselsberg, Eggenweg	13.05	14.05		14.42		15.42		16.42		17.42			18.42		19.42	Sorafurcia, Via Egger
Geiselsberg, Eggenweg	13.05	14.05		14.46		15.46		16.46		17.46			18.46		19.46	Sorafurcia, Via Egger
Geiselsberg	13.07	14.07		14.48		15.48		16.48		17.48			18.48		19.48	Sorafurcia
Geiselsberg, Mitterhof	13.09	14.09		14.50		15.50		16.50		17.50			18.50		19.50	Sorafurcia, Mitterhof
Geiselsberg, Prackenweg	13.10	14.10		14.51		15.51		16.51		17.51			18.51		19.51	Sorafurcia, Via Pracken
Olang, Hossler	13.11	14.11		14.52		15.52		16.52		17.52			18.52		19.52	Valdaora, Hossler
Olang, Umlaufbahn	13.13	14.13		14.54		15.54		16.54		17.54			18.54		19.54	Valdaora, Cabinovia
Olang, Casola	13.13	14.13		14.54		15.54		16.54		17.54			18.54		19.54	Valdaora, Casola
Mitterolang, Rathaus	13.16	14.16		14.57		15.57		16.57		17.57			18.57		19.57	Valdaora di Mezzo, Municipio
Bahnhof Olang	13.18	14.18	14.18	14.59	15.18	15.59	16.18	16.59	17.18	17.59		18.18	18.59	19.18		Stazione di Valdaora
Fernheizwerk Olang	13.19	14.19	14.19	15.00	15.19	16.00	16.19	17.00	17.19	18.00		18.19	19.00	19.19		Teleriscaldamento Valdaora
Abzweigung Niederolang	13.20	14.20	14.20	15.01	15.20	16.01	16.20	17.01	17.20	18.01		18.20	19.01	19.20		Bivio Valdaora di Sotto
Niederolang, Kirche	13.21	14.21	14.21	15.02	15.21	16.02	16.21	17.02	17.21	18.02		18.21	19.02	19.21		Valdaora di Sotto, Chiesa
Niederolang, Pfarrbäck	13.23	14.23	14.23	15.04	15.23	16.04	16.23	17.04	17.23	18.04		18.23	19.04	19.23		Valdaora di Sotto, Pfarrbäck

x = an Werktagen / corsa feriale / on weekdays

sonn = an Feiertagen / nei giorni festivi / runs on public holidays

# HIGHLIGHTS OLANG / VALDAORA

Olang glänzt in der Adventszeit in einem ganz besonders stimmungsvollen Licht. Ab Dezember 2021 gibt es eine besondere Überraschung in Mitterolang: im neuen Licht-Parcours „**dolomites.light.zoo**“ gibt es Vieles zu entdecken.

Durante l'Avvento, Valdaora risplende di una luce particolarmente suggestiva. A partire da dicembre 2021, vi aspetta una sorpresa speciale: il nuovo percorso luminoso „**dolomites.light.zoo**“, dove ci sarà molto da vedere e da scoprire.

Olang shines in a particularly atmospheric light during Advent. From December 2021 there is a lot to discover in the new light course "**dolomites.light.zoo**".



Die **Kids Area Panorama** ist ein echtes Schneeparadies für Kinder. Drei Zauberteppiche, eine Kinderskipiste, eine Rodelbahn und eine Tubingpiste sorgen für jede Menge Spaß und eine lustige Auszeit im Schnee.

La **Kids Area Panorama** è un vero paradiso sulla neve a misura di bimbo. Tre tapis roulant, una pista da sci per bambini, una pista per slittini e una per gommoni fanno sì che i piccoli di casa possano scatenarsi in libertà.

In the **Kids Area Panorama** you can find three Magic Carpets (81m, 60 m and 21m long). This is where a children's ski slope, a sledding slope and an inner tubing fun course offer abundant possibilities for gliding, sliding and whizzing down the hill.



## Lichterzoo »dolomites.light.zoo«



Mitterolang  
Valdaora di Mezzo



**Kids Area  
Panorama**

**Rodelbahn Brunst  
Pista da slittino Brunst  
Toboggan Run Brunst**



Bruneck  
Brunico



**TOURIST INFO Olang / Valdaora**  
Florianiplatz 19 / Piazza Floriani 19  
Tel. +39 0474 496 277 - info@olang.com  
www.olang.com - olang.guestnet.info

Olang  
Valdaora

Antholz-Rasen  
Anterselva-Rasun

Ein Ausflug auf den **Rodelweg Brunst** ist wegen der entsprechenden Länge von 7 km und der hervorragend präparierten Naturbahn besonders lohnend.

Una slittata sulla **pista da slittino Brunst** è particolarmente interessante per la lunghezza appropriata di 7 km. La pista di difficoltà media è naturale e sempre perfettamente preparata.

The the **toboggan run to the Brunst** hut is especially interesting because of the appropriate length of 7 km. The natural track is perfectly groomed.

Oberolang  
Valdaora di Sopra



**Langlaufloipen**  
**Sci di fondo**  
**Cross country skiing**

1



Die bestens präparierten **Loipen von Niederrasen** schlängeln sich durch das ganze Tal bis zum Antholzer See im Talschluss. Über 60 Kilometer Langlauf-Loipen umfassen dieses Eldorado des Dolomiti Nordicski-Karussells.

Le **piste da fondo** si snodano attraverso tutta la valle, da Rasun di Sotto al Lago di Anterselva, in fondo alla valle. Più di 60 chilometri di piste di sci di fondo compongono questo Eldorado del carosello Dolomiti Nordicski.

The **cross country ski trails of Rasun di Sotto-Niederrasen** snake their way through the entire valley as far as the lake Antholz at the end of the valley. Over 60 kilometres of cross-country ski trails comprise this Eldorado of the Dolomiti Nordicski carousel.



**TOURIST INFO Antholztal / Valle Anterselva**  
Niederrasner Str. 35 F / Via Rasun di Sotto 35 F  
Tel. +39 0474 496 269 - info@antholztal.com  
www.antholztal.com - antholztal.guestnet.info

2

**Skilift Riepen**  
**Sciovia Riepen**  
**Ski lift Riepen**

Der **Skilift Riepen** ist ideal für Anfänger, aber auch Skiprofis haben die Möglichkeit ihr Können auf der Trainingspiste unter Beweis zu stellen. Der Schleplift bringt kleine und große Sportbegeisterte bis an den höchsten Punkt der 1.600 m langen Piste. Hier gibt es jede Menge Spiel & Spaß für die ganze Familie.

La **sciovia Riepen** è ideale per i principianti, ma anche i professionisti dello sci hanno la possibilità di dimostrare le loro abilità sulla pista di allenamento. La sciovia porta piccoli e grandi appassionati di sport al punto più alto della pista lunga 1.600 metri. C'è molto divertimento e giochi per tutta la famiglia.

The **Riepen ski lift** is ideal for beginners, but ski pros also have the opportunity to prove their skills on the training slope. The ski lift takes small and large sports enthusiasts to the highest point of the 1,600 m long piste. There is plenty of fun and games for the whole family.



3

**Südtirol Arena**  
**Alto Adige**

**Antholzer See**  
**Lago di Anterselva**  
**Lake Antholz**



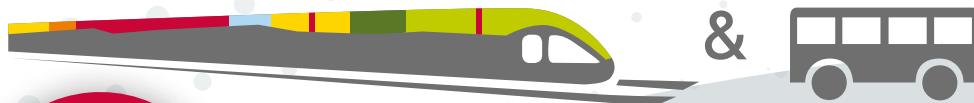
Im Antholztal befindet sich das bekannte **Biathlon- und Langlaufzentrum „Südtirol Arena Alto Adige“**, welches schon häufig Austragungsort des Biathlon Weltcups war. Umgeben von den Bergspitzen der Rieserferner-Gruppe und in unmittelbarer Nähe zum Antholzer See bildet die Landschaft eine perfekte Kulisse für Langläufer und Biathleten.  
Save the date - **Biathlon Weltcup 20.01. – 23.01.2022**  
**2026 werden sogar die olympischen Biathlonrennen in Antholz stattfinden.**

In Valle Anterselva si trova il rinomato **Centro biathlon e sci di fondo „Südtirol Arena Alto Adige“**, spesso sede della Coppa del Mondo di Biathlon. Circondato dalle vette delle Vedrette di Ries e nelle immediate vicinanze del Lago di Anterselva, il paesaggio ha molto da mostrare e crea lo scenario perfetto per gli atleti di biathlon e fondisti.  
Save the date - **Coppa del Mondo di Biathlon 20.01. – 23.01.2022**  
**2026 anche le gare olimpiche di biathlon si svolgeranno ad Anterselva**

The valley is home to the renowned **biathlon and cross country skiing center „Südtirol Arena Alto Adige“**, which has frequently been the venue of the Biathlon World Cup race. Surrounded by the mountain peaks of the Vedrette di Ries-Rieserferner chain and in the immediate vicinity of the lake Antholz, the landscape has so much to offer and forms the perfect backdrop for Nordic skiers and biathletes.  
Save the date - **Biathlon World Cup 20.01. – 23.01.2022**  
**2026 even the Olympic biathlon races will take place in Antholz.**

**HIGHLIGHTS ANTHOLZERTAL / VALLE ANTERSELVA**

# Ins Urlaubsvergnügen mit In vacanza con – On vacation with



Winter  
2022/23  
**free**  
mobility



Als Gast eines **Mitgliedsbetriebes des Tourismusvereins** erhalten Sie bei Ankunft den **HOLIDAYPASS**. Mit dieser Gästekarte haben Sie, auf Einladung Ihres Gastgebers, die Berechtigung zur unbegrenzten Nutzung der **Skibusse im Pustertal** (inklusive Gadertal), sowie aller **öffentlichen Verkehrsmittel** (inkl. der regionalen Bahn) **in ganz Südtirol**.

Come ospite in una **struttura associata all'Associazione Turistica**, riceverete all'arrivo il **HOLIDAYPASS** offerto dal vostro albergatore. Questa tessera consente di viaggiare sugli **skibus di tutta la Val Pusteria** (compreso Val Badia) e su tutti gli altri mezzi di **trasporto pubblico** (compresi i treni regionali) **in tutto l'Alto Adige**.

If you are staying in an **accommodation that is a member of the local tourist office**, you receive the **HOLIDAYPASS free of charge**. The pass enables you to use all **ski buses in the Val Pusteria / Pustertal valley** (incl. Val Badia) as well as the **public transportation** (including regional trains) **throughout South Tyrol**.

## Entwertung HOLIDAYPASS

Das Ticket ist im Bus und vor jeder Zufahrt zu entwerten. Es ist nur mit Eintrag des Namens des Gastes und der Aufenthaltsdauer auf der Rückseite gültig.

## Convalida HOLIDAYPASS

Il biglietto deve essere obliterato ogni volta in autobus o prima di ogni viaggio in treno. È valido solo se sul retro viene indicato il nome dell'ospite e la data della permanenza.

## Validation HOLIDAYPASS

The ticket must be validated on the bus and before each train ride. It is only valid once the guest's name and period of stay is indicated on the rear side of the card.



APP  
Südtirol Mobil  
Alto Adige Mobilità



**Raiffeisen**  
Raiffeisenkasse Bruneck  
Cassa Raiffeisen di Brunico



**Olang**  
Valdaora



**Antholzertal**  
Valle Anterselva